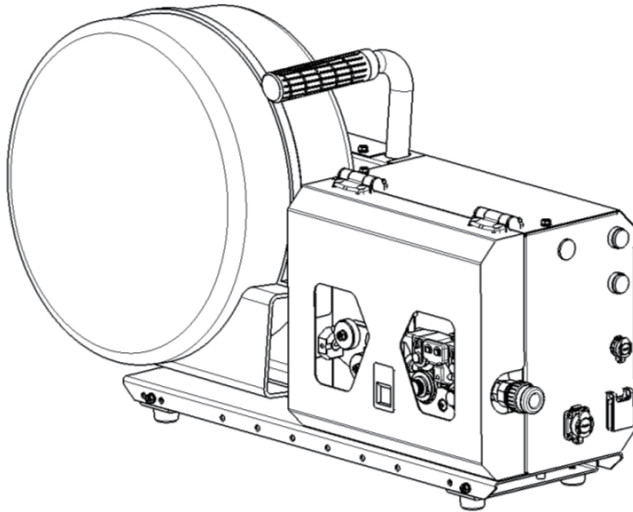


Drahtvorschub

(WF-01A)



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

TRM Technology, Inc.

Add: #9, Huanbaosanlu, Xinbei District,
Changzhou, Jiangsu 213034, China.

Versions-Nr.: V1.0

Inhalt

Vorwort	II
I.Sicherheitsvorschriften	01
II. Allgemeine Informationen	03
2.1 Geräteprinzipien	03
III. Betriebskomponenten, Schnittstellen und mechanische Komponenten	05
3.1 Definition der Schnittstellen	05
3.2 Bedienelemente und mechanische Komponenten	06
IV. Installation und Fehlersuche	07
4.1 Installation des Drahtvorschubs	07
4.2 Einstellen der Drahtspulenwellenbuchse	07
4.3 Einbau der Drahtspule	08
4.4 Zuführung von Schweißzusatzdraht	09
4.5 Installieren/Austauschen der Drahtvorschubrollen	09
4.6 Fehlersuche	10
V. Fehlersuche, Wartung und Entsorgung	11
5.1 Fehlersuche und -behebung	11
5.2 Wartung und Abfallbehandlung	12
VI. Technische Daten	13
Anhang	14

Vorwort

Um sicherzustellen, dass Sie den gesamten Inhalt dieses Handbuchs lesen und verstehen und sich mit den Betriebs- und Wartungsanweisungen vertraut machen, bevor Sie das Produkt verwenden, empfiehlt das Unternehmen allen Bedienern des Produkts dringend, alle in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise zu lesen und besonders zu beachten, bevor sie das Produkt in Betrieb nehmen.



Important

Dieses Benutzerhandbuch sollte zusammen mit dem Produkt aufbewahrt werden und enthält wichtige Betriebs-, Sicherheits- und andere Informationen für Sie und alle zukünftigen Betreiber, Benutzer und Eigentümer des Produkts. Es sollte regelmäßig zu Rate gezogen werden.

Wenn Sie technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Thermo-Kundendienstteam.

#9, Huanbaosanlu, Xinbei district, Changzhou, Jiangsu 213034, China.

Tel: +86 (519)-8577-7780 E-Mail: info@trm-torch.com

Wichtig

I. Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um die korrekte Verwendung sicherzustellen.

- 1) Der Zweck der in diesem Handbuch aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen ist es, die sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten und Schäden oder Verletzungen bei Ihnen und anderen zu vermeiden.
- 2) Obwohl bei der Konstruktion und Herstellung dieses Drahtvorschubs die Sicherheit in vollem Umfang berücksichtigt wurde, ist es unerlässlich, die Anweisungen in diesem Handbuch während des Gebrauchs strikt zu befolgen, um schwere Unfälle wie Tod oder schwere Verletzungen zu vermeiden.
- 3) Eine unsachgemäße Bedienung des Geräts kann zu verschiedenen Arten von Schäden und Verletzungen führen.



Gefahr

Um schwere Unfälle zu vermeiden, halten Sie sich bitte strikt an die folgenden Hinweise:

- 1) Obwohl bei der Konstruktion und Herstellung dieses Drahtvorschubs die Sicherheit an erster Stelle steht, ist es wichtig, die Anweisungen in diesem Handbuch während des Gebrauchs zu befolgen, um schwere Unfälle mit Personenschäden wie Tod oder schwere Verletzungen zu vermeiden.
- 2) Die Auswahl eines geeigneten Aufstellungsortes, die Lagerung, die Konfiguration und die Abfallentsorgung sollten den gesetzlichen Vorschriften und den Standards Ihres Unternehmens entsprechen.
- 3) Lassen Sie Wartungen, Reparaturen und Arbeiten an diesem Drahtvorschub nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- 4) Um die Sicherheit zu gewährleisten, müssen Sie den Inhalt dieses Handbuchs vollständig verstehen und den Drahtvorschub von Personen bedienen lassen, die über Kenntnisse und Fähigkeiten im Bereich der Sicherheit verfügen.
- 5) Nehmen Sie keine Veränderungen an den Produkten unseres Unternehmens vor. Modifikationen können Brände, Fehlfunktionen oder unbeabsichtigte Aktionen verursachen, die zu Verletzungen oder Maschinenschäden führen können. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für vom Kunden modifizierte Produkte.



Gefahr

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- 1) Berühren Sie keine unter Strom stehenden Teile.
- 2) Das Berühren elektrischer Teile kann zu tödlichen Stromschlägen oder Verbrennungen führen.
- 3) Schalten Sie bei der Installation und Reparatur den Verteilerkasten und alle Stromzuführungen aus.
- 4) Verwenden Sie keine Kabel mit unzureichender Strombelastbarkeit oder beschädigte Kabel mit freiliegenden Leitern.
- 5) Befestigen Sie die Kabelverbindungen sicher.
- 6) Verboten Sie die Verwendung bei geöffnetem Gehäuse des Drahtvorschubs.
- 7) Tragen Sie bei Arbeiten in großer Höhe einen Sicherheitsgurt und einen Helm.

- 8) Führen Sie regelmäßige Wartungskontrollen durch und verwenden Sie die Maschine nach der Reparatur beschädigter Teile.
- 9) Trennen Sie alle Geräte von der Stromversorgung, wenn sie nicht benutzt werden.
- 10) Verwenden Sie regelmäßig Hochdruckgas, um angesammelten Staub von verschiedenen Teilen zu entfernen.
- 11) Wird der angesammelte Staub im Inneren des Drahtvorschubs nicht rechtzeitig gereinigt, kann dies zu einer Verschlechterung der Isolierung führen, was einen elektrischen Schlag und einen Brand zur Folge haben kann.



Gefahr

Wenn Sie den Drahtvorschub in der Höhe aufstellen oder hängend verwenden, halten Sie sich strikt an die folgenden Punkte, um schwere Unfälle durch Herunterfallen des Drahtvorschubs oder der Schweißdrahtspule zu vermeiden:

- 1) Wenn Sie den Drahtvorschub in der Höhe aufstellen oder hängend verwenden, sichern Sie den Drahtvorschub und befestigen Sie seine Grundplatte zuverlässig mit mindestens 4 M5-Schrauben mit Unterlegscheiben an den entsprechenden Teilen des Benutzers. Überprüfen Sie regelmäßig die Zuverlässigkeit der Verbindung.
- 2) Der Drahtvorschub darf nicht an seinem Griff aufgehängt werden.
- 3) Stellen oder hängen Sie den Drahtvorschub nicht in einer Position auf, in der die Schweißdrahtspule herunterfallen kann.
- 4) Bei Verwendung in der Höhe ist darauf zu achten, dass der Drahtvorschub waagrecht aufgestellt und sicher befestigt wird.
- 5) Wenn Sie den Drahtvorschub mit einem Kran in die Höhe heben, achten Sie darauf, dass Sie zuerst die Schweißdrahtspule aus dem Drahtvorschub entfernen.



Caution

Rotierende Teile sind ein wesentlicher Faktor für die Entstehung von Verletzungen, daher beachten Sie bitte Folgendes:



Gefahr Wenn Hände, Finger, Haare, Kleidung oder andere Gegenstände in die Nähe von rotierenden Teilen wie dem Drahtvorschubrad kommen, besteht die Gefahr, dass sie eingezogen werden und Verletzungen verursachen.

- 1) Benutzen Sie den Drahtvorschub nicht, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- 2) Wenn der Drahtvorschub zu Inspektions- oder Reparaturzwecken demontiert wird, muss er von einer qualifizierten Person bedient werden.
- 3) Wenn Sie während der Inspektion oder Reparatur rotierende Teile berühren, schalten Sie die Stromzufuhr vollständig ab.
- 4) Bringen Sie Hände, Finger, Haare, Kleidung oder andere Gegenstände nicht in die Nähe rotierender Teile.
- 5) Wenn Sie den Drahtvorschub transportieren, stellen Sie sicher, dass Sie den Verteilerkasten ausschalten und alle Stromzufuhr abschalten.

II. Allgemeine Informationen

2.1 Geräteprinzipien:

Der WFC-Drahtvorschub ist für das selbstschmelzende Drahtschweißen ausgelegt, einschließlich Anwendungen wie Handschweißen oder Roboterschweißen. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß, und der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für daraus resultierende Schäden. Bei der Verwendung des Geräts für den vorgesehenen Zweck sind die folgenden Schritte zu beachten:

- 1) Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch.
- 2) Befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind.
- 3) Führen Sie alle vorgeschriebenen Inspektionen und Wartungsarbeiten durch.









Gefahr

Unschlagmäßige Bedienung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Nur qualifiziertes Personal ist befugt, alle in der Betriebsanleitung beschriebenen Arbeiten und Funktionen auszuführen.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Ausführung eines Vorgangs oder einer Funktion sorgfältig durch und halten Sie sich an die Sicherheitsvorschriften.

Warnschilder und Typenschilder am Gerät dürfen nicht verlegt oder manipuliert werden. Sicherheitsschilder warnen vor unschlagmäßiger Bedienung, um schwere Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

 www.trm-welding.com		WIRE FEEDER	
		Type	WF-01A
 1~ 50/60Hz			
		$U_i = 230\text{VAC}$	$I_i = 1.3\text{A}$
300W(Rated Power)			
Dimension	692mm X 246mm X 391mm	Weight	16.5kg
Wire Diameter	$\phi 0.8 \sim 1.6\text{mm}$	Date	
Manufacturer: TRM Technology, Inc. Service Line: +86-0519-8577 7780 Address: #9, Huanbaosanlu, Xinbei District, Changzhou Jiangsu 213034, China.			 Made in China
 RoHS  			



Bevor Sie die hier vorgestellten Funktionen nutzen, lesen Sie bitte die folgenden Dokumente und machen Sie sich mit ihnen vertraut:

- Betriebsanleitung
- Bedienungsanleitungen für alle Systemkomponenten, insbesondere Sicherheitshinweise.



Gefahr

Die Bedienung ist mit Risiken verbunden. Um eine ordnungsgemäße Nutzung des Geräts zu gewährleisten, müssen die folgenden Grundvoraussetzungen erfüllt sein:

- Qualifiziertes Personal muss das Gerät bedienen.
- Geeignete Schutzausrüstung muss verwendet werden.
- Während des Arbeitsprozesses sollten alle unbeteiligten Personen einen gewissen Sicherheitsabstand zum Drahtvorschubgerät einhalten.



Gefahr

Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und Werkzeuge von den rotierenden Teilen des Geräts fern, wie z. B.:

- Zahnräder
- Drahtvorschubräder
- Drahtspulen und Schweißdrähte
- Richtmaschinen und Richträder

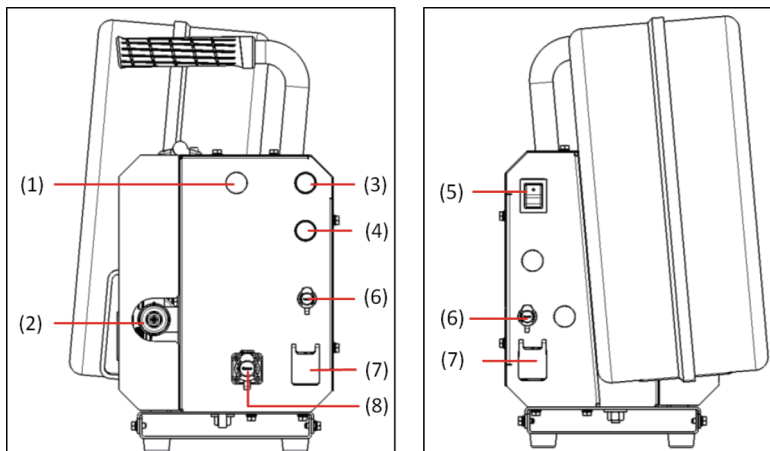
Greifen Sie nicht in rotierende Zahnräder, Drahtvorschubräder, Richträder oder Antriebsteile; öffnen oder entfernen Sie Abdeckungen nur bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten.

Während des Betriebs:

- Stellen Sie sicher, dass sich alle Abdeckungen in geschlossener Position befinden und sicher befestigt sind.
- Alle Abdeckungen geschlossen halten.

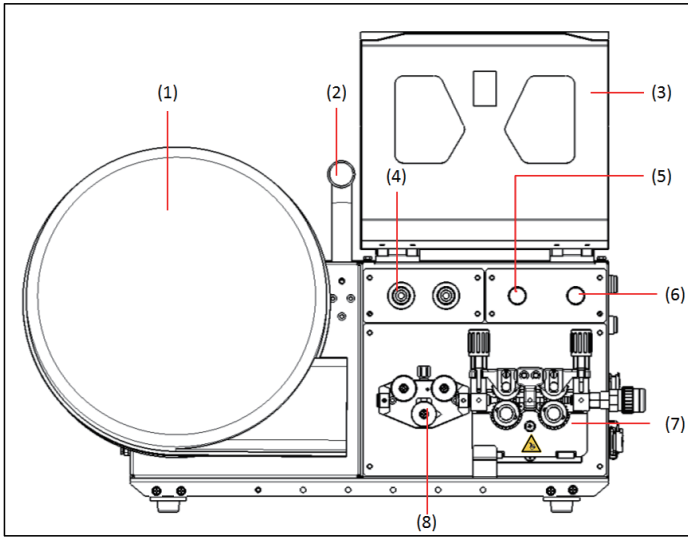
III. Bedienung Komponenten, Schnittstellen und mechanische Bauteile

3.1 Definition der Schnittstellen



Nummer	Funktion
(1)	Einstellung der CAN-Adresse des Drahtvorschubs
(2)	Schnittstelle für Drahtvorschub
(3)	Betriebskontrollleuchte + Modusschalter
(4)	Alarm-Anzeigelampe
(5)	Netzschalter
(6)	CAN-Bus-Schnittstelle
(7)	Stromversorgungsschnittstelle
(8)	Puffer-Schnittstelle

3.2 Bedienelemente und mechanische Komponenten



Nummer	Funktion
(1)	Abdeckung der Drahtspule
(2)	Handgriff
(3)	Abdeckplatte
(4)	Drahtvorschubrad Ständer
(5)	Taste zum Zurückziehen des Drahtes
(6)	Drahtvorschubknopf
(7)	Halterung
(8)	Richteinrichtung

IV. Installation und Fehlersuche

4.1 Installation des Drahtvorschubs



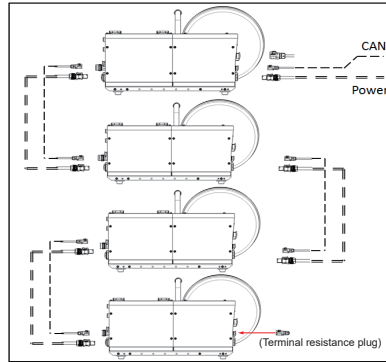
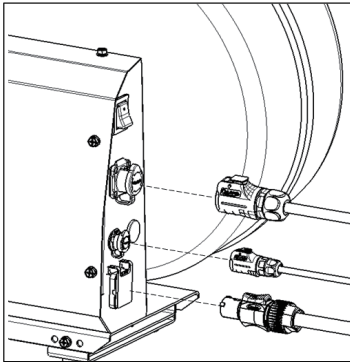
Sicherheitsprüfung:

Aufgrund der potenziell tödlichen Wirkung von Stromschlägen sollten Sie die folgenden Arbeiten erst ausführen, wenn Sie sich sicher sind:

- Schalten Sie den Netzschalter aus.
- Trennen Sie die Anschlussleitungen des Drahtvorschubs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen der Stromquelle und dem Drahtvorschubgerät unterbrochen ist, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Installation der Stützfüße oder Rollen des Drahtvorschubs:

- Installieren Sie die Stützfüße oder Rollen für den Drahtvorschub;
- Schließen Sie die Strom- und Kommunikationsleitungen des Drahtvorschubs an die Schweißmaschine an, Verkabelung für mehrere Drahtvorschübe;
- Wenn Sie mehrere Drahtvorschubgeräte verwenden, verwenden Sie CAN-Kabel und Stromleitungen, um jedes Drahtvorschubgerät anzuschließen und zu verketteten.

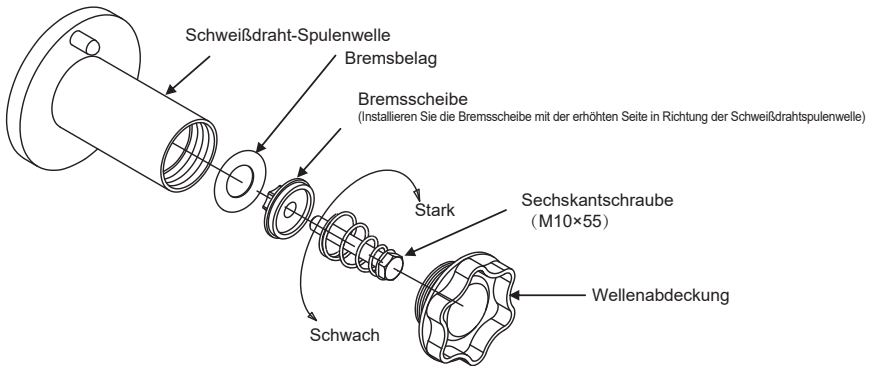


4.2 Einstellen der Drahtspulenwellenbuchse

Methode zum Einstellen der Schweißdrahtspulenwellenbuchse:

- Entfernen Sie die Wellenabdeckung von der Schweißdrahtspulenwelle (drehen Sie die Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen).
- Die Stärke der Bremse kann durch Drehen der Sechskantschraube im Inneren der Schweißdrahtspulenwelle eingestellt werden.

Hinweis: Wenn der Bremsbelag oder die Bremsscheibe abfällt, beziehen Sie sich für den Wiederaufbau bitte auf das untenstehende Montagebild.



4.3 Einbau der Drahtspule

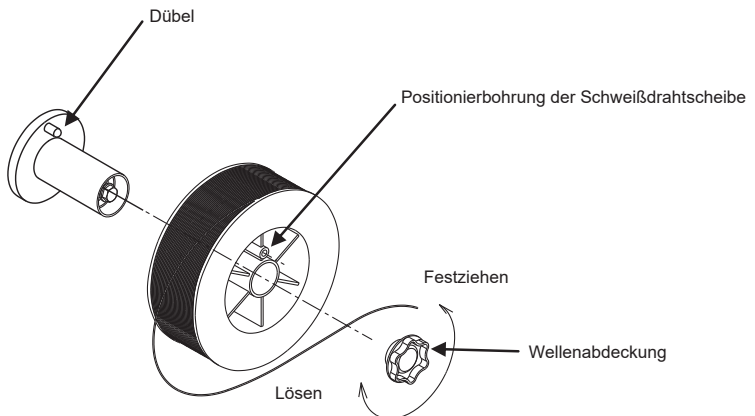


- 1) Nachdem Sie den Schweißdraht auf die Welle der Schweißdrahtspule geladen haben, ziehen Sie die Wellenabdeckung fest an, damit sie sich nicht löst.
- 2) Wenn Risse, Brüche oder Verformungen an der Schweißdrahtspulenwelle oder der Wellenabdeckung auftreten, stellen Sie den Betrieb ein und ersetzen Sie sie.

Installation des Schweißdrahtes:

- a) Drehen Sie die Wellenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- b) Entfernen Sie die Wellenabdeckung von der Schweißdrahtspulenwelle.
- c) Montieren Sie die Schweißdrahtspule auf die Schweißdrahtspulenwelle.
- d) Ziehen Sie die Wellenabdeckung im Uhrzeigersinn fest.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Positionierungsbohrung an der Schweißdrahtspule mit dem Fixierstift an der Schweißdrahtspulenwelle übereinstimmt.



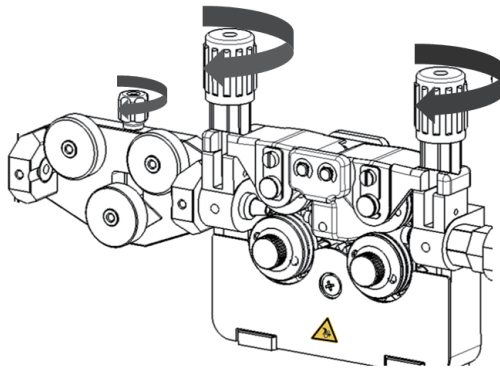
4.4 Zuführen von Schweißzusatzdraht



Warnung: Stellen Sie während des Schweißens sicher, dass der Schweißdraht isoliert ist, z. B. durch Verwendung eines isolierten Drahtförderrohrs. Stellen Sie sicher, dass der Schweißdraht sicher von der Drahtspule zur Schweißbrennerposition transportiert werden kann.

Achten Sie beim Zuführen des Drahtes auf Folgendes:

- 1) Das scharfe Ende des Schweißzusatzdrahtes kann den Schlauch beschädigen. Vor dem Einführen in den Schlauch sind die Grate am Ende des Schweißdrahtes zu entfernen.
- 2) Der auf der Drahtspule aufgewickelte Schweißdraht ist elastisch und kann zu Verletzungen führen. Führen Sie den Schweißdraht in die Vierradantriebsvorrichtung des Drahtvorschubs ein und halten Sie ein Ende des Schweißdrahtes fest, um zu verhindern, dass der Draht zurückspringt und Verletzungen verursacht.
- 3) Richten Sie das Ende des Schweißdrahtes nicht auf andere Personen und achten Sie darauf, dass der Schweißdraht keine geladenen Gegenstände berührt.



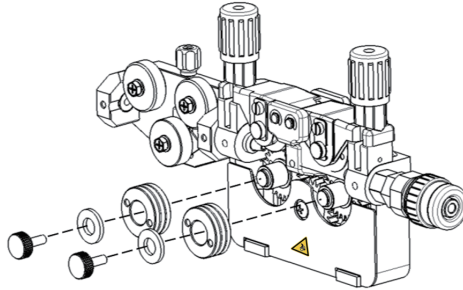
4.5 Installieren/Austauschen der Drahtvorschubrollen



Warnung-- Aufgrund der potenziell tödlichen Natur von Stromschlägen, befolgen Sie diese Schritte, bevor Sie mit der Arbeit beginnen:

- 1) Schalten Sie den Netzschalter des Drahtvorschubs aus.
- 2) Trennen Sie die Strom- und Eingangskabelverbindungen.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen der Stromquelle und der Stromleitung unterbrochen bleibt, bis alle Arbeiten abgeschlossen sind.

4) Bei der ersten Lieferung ist bereits ein Drahtvorschubrad auf der Maschine installiert. Für eine optimale Stabilität des Drahtvorschubs muss das Drahtvorschubrad auf den Durchmesser und die Art des Drahtes abgestimmt werden.



Achtung! Vorsicht! Nach dem Entfernen der Drahtvorschubrollen können freiliegende Zahnräder eine Quetschgefahr darstellen. Achten Sie darauf, die Drahtvorschubrollen auf der rotierenden Welle zu installieren, bevor der Motor anläuft.

4.6 Fehlersuche

Beim Betrieb des Drahtvorschubs müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden:

- 1) Schließen Sie den Drahtvorschub an den Roboter an.
- 2) Der Drahtvorschub ist an das Schweißsystem angeschlossen.
- 3) Die dem Schweißdraht entsprechenden Drahtvorschubrollen sind im Drahtvorschubgerät installiert.
- 4) Der Schweißzusatzdraht ist eingelegt.
- 5) Der Druck der Drahtvorschubrollen ist eingestellt.
- 6) Alle Abdeckungen sind geschlossen, die Seitenteile sind angebracht und alle Schutzvorrichtungen sind korrekt positioniert (z. B. Schutzabdeckungen).

V.Fehlersuche, Wartung und Entsorgung Handhabung

5.1 Störungsbeseitigung



Sicherheit: Warnung-- Unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Verletzungen oder Verlusten führen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Arbeiten müssen von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Lesen Sie vor der Durchführung jeglicher Arbeiten die folgenden Dokumente und machen Sie sich mit ihnen vertraut:

- 1) die Betriebsanleitung
- 2) die Bedienungsanleitungen für alle Systemkomponenten (insbesondere die Sicherheitsvorschriften)



Warnung: Aufgrund der potenziell tödlichen Gefahr von Stromschlägen sollten Sie vor Beginn der Arbeiten die folgenden Schritte ausführen:

- 1) Schalten Sie den Netzschalter des Drahtvorschubs aus.
- 2)Trennen Sie die Strom- und Eingangskabelverbindungen.
- 3)Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen der Stromquelle und der Stromleitung unterbrochen bleibt, bis alle Arbeiten abgeschlossen sind.
- 4) Das Gerät muss ausreichend gekühlt werden, um Verbrennungen durch überhitzte Bauteile, wie z. B. den Motor des Drahtvorschubs, zu vermeiden.

Nein.	Störung	Ursachen und Maßnahmen
1	Stromausfall	Ursache: Unterbrechung der Stromleitung oder nicht eingesteckter Netzstecker. Maßnahme: Überprüfen Sie die Stromleitung, stecken Sie den Netzstecker ein. Ursache: Netzsteckdose oder Netzstecker ist beschädigt. Maßnahme: Ersetzen Sie die Komponenten. Ursache: Störung in der Steuerleitung.
2	Fehler bei der Drahtzuführung	Maßnahme: Ersetzen Sie die Steuerleitung. Ursache: Interner Fehler im Drahtförderschlauch. Maßnahme: Prüfen Sie, ob der Kern im Inneren des Drahtförderrohrs beschädigt oder verschmutzt ist. Ursache: Die Drahtförderrolle ist nicht für den verwendeten Schweißdraht geeignet.
3	Unregelmäßige Drahtgeschwindigkeit	Maßnahme: Ersetzen Sie die geeignete Drahtvorschubrolle. Ursache: Ungeeigneter Druck der Drahtvorschubrolle. Maßnahme: Optimieren Sie den Druck. Ursache: Drahtförderschlauch ist zu lang und zu stark gebogen. Maßnahme: Begradigen Sie den Drahtförderschlauch so weit wie möglich und vermeiden Sie scharfe Biegungen.

5.2 Wartung und Abfallbehandlung

Unter normalen Arbeitsbedingungen erfordert das Gerät nur minimale Wartung. Es ist jedoch wichtig, kritische Komponenten regelmäßig zu überprüfen, um einen langfristig stabilen Betrieb zu gewährleisten.



Sicherheit: Warnung-- Unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Verletzungen oder Verlusten führen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Arbeiten müssen von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Lesen Sie vor der Durchführung von Arbeiten unbedingt die folgenden Dokumente und machen Sie sich mit ihnen vertraut:

1. die Betriebsanleitung
2. die Bedienungsanleitungen für alle Systemkomponenten (insbesondere die Sicherheitsvorschriften)



Warnung: Aufgrund der potenziell tödlichen Gefahr von Stromschlägen sollten Sie vor Beginn der Arbeiten die folgenden Schritte ausführen:

- 1) Schalten Sie den Netzschalter des Drahtvorschubs aus.
- 2) Trennen Sie die Strom- und Eingangskabelverbindungen.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen der Stromquelle und der Stromleitung unterbrochen bleibt, bis alle Arbeiten abgeschlossen sind.
- 4) Das Gerät muss ausreichend gekühlt werden, um Verbrennungen durch überhitzte Bauteile, wie z. B. den Motor des Drahtvorschubs, zu vermeiden.

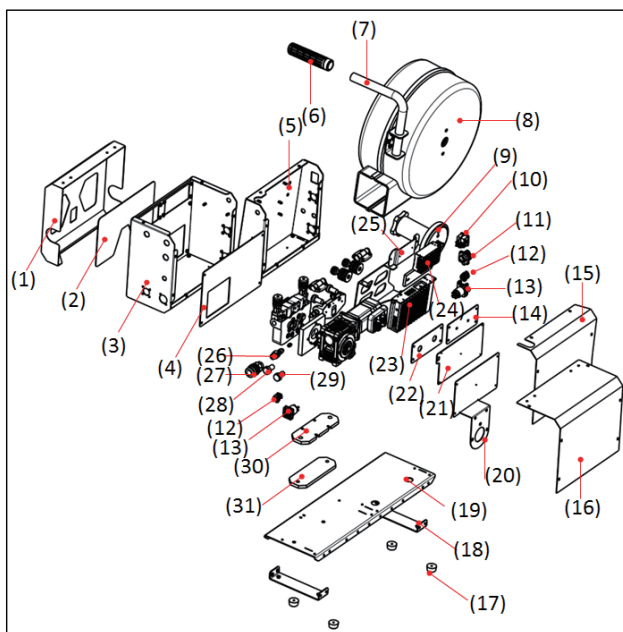
Bei jeder Inbetriebsetzung	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie alle Rohrleitungen auf Beschädigungen; tauschen Sie sie aus, wenn Sie eine Beschädigung feststellen. - Überprüfen Sie die Drahtvorschubrollen und den Servokern im Inneren des Drahtvorschubs auf Beschädigungen; tauschen Sie sie bei Bedarf aus. - Überprüfen Sie den Druck der Drahtvorschubrollen und stellen Sie ihn bei Bedarf ein. - Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen dem Drahtvorschubständer und dem Drahtvorschub sicher ist.
Alle 6 Monate	<ul style="list-style-type: none"> - Öffnen Sie die Abdeckplatten und reinigen Sie die Innenteile des Geräts mit trockener Niederdruck-Druckluft. Bringen Sie die Abdeckplatten nach der Reinigung wieder sicher in ihre ursprüngliche Position, um den ursprünglichen Zustand des Geräts wiederherzustellen.

Abfallentsorgung--Entsorgen Sie den Abfall gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften.

VI. Technische Daten

Produkt Modell	WF-01A
Nennspannung	85 ~ 264VAC
Nennstrom	0,8A/115VAC 0,4A/230VAC
Nennzahl	0-20m/min
Drahtantrieb	Vier-Rad-Antrieb
Empfohlener Drahtdurchmesser	0,8-1,6mm
Schutzgrad	IP4X
Produktgewicht	16,5kg
Produktabmessungen	692mm*246mm*391mm(ohne Räder und Stützfüße)

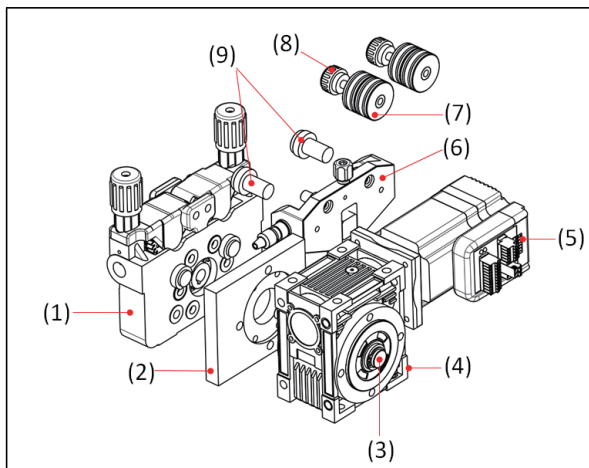
Anhang 1



Liste der Komponenten

No.	Bezeichnung	Anzahl
(1)	Gehäuse	1
(2)	Transparente Platte	1
(3)	Gehäuse des Drahtvorschubs	1
(4)	Isolierplatte	1
(5)	Stromversorgungsgehäuse	1
(6)	Abdeckung des Handgriffs	1
(7)	Griff-Montage	1
(8)	Abdeckung der Drahtspule	1
(9)	Welle der Drahtspule	1
(10)	Netzschalter	1
(11)	Stecker 1	1
(12)	Stecker 2	2

No.	Bezeichnung	Anzahl
(13)	Stecker 3	2
(14)	Befestigungsplatte für Drahtvorschubrad	1
(15)	Rückwand des Stromversorgungsgehäuses	1
(16)	Rückwand des Drahtvorschubgehäuses	1
(17)	Fußplatte	4
(18)	Fußplatte Halterung	2
(19)	Untere Platte	1
(20)	PCB-Befestigungsplatte	1
(21)	Steuerplatine	1
(22)	Taste Befestigungsplatte	1
(23)	36V Schaltnetzteil 1	1
(24)	24V-Schaltnetzteil 2	1
(25)	Halterung für Schaltnetzteil 2	1
(26)	Schnellkupplung	1
(27)	Schnellstecker	1
(28)	Taste Kontrollleuchte	1
(29)	Alarm-Anzeigeleuchte	1
(30)	Getriebeanschlussplatte	1
(31)	Getriebe-Isolierplatte	1



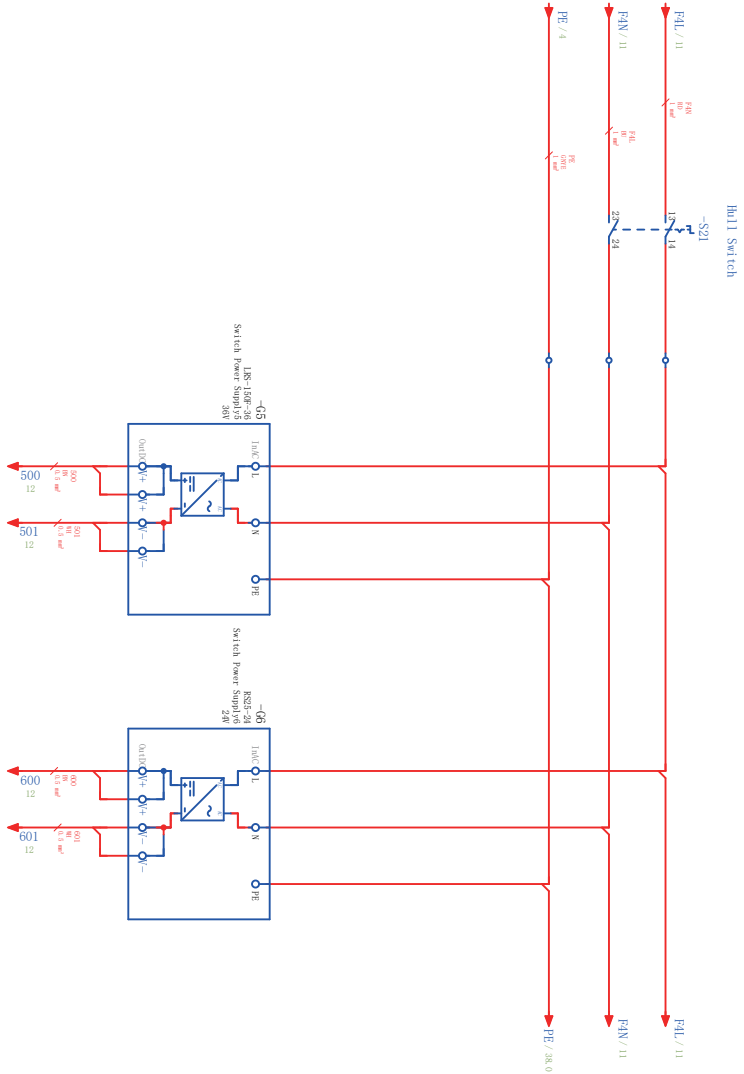
No.	Bezeichnung	Anzahl
(1)	Halterung Ständer Halterung	1
(2)	Ständeranschlussplatte	1
(3)	Getriebewelle	1
(4)	Getriebe	1
(5)	Schrittmotor	1
(6)	Richtmaschine	1
(7)	Drahtvorschubrad	*
(8)	Gummikopfschraube	2
(9)	Selbstrückstellender Schalter	2

*——Drahtvorschubrad technische daten :

Technische Daten	Model	Beschreibung
0.8-1.0	1514025	76ZY02AV 0,8/1,0 Drahtvorschubrad
1.2-1.6	1514026	76ZY02AV 1,2/1,6 Drahtvorschubrad
0.8-1.0	1514020	76ZY02AV 0,8/1,0 U-Drahtvorschubrad
1.2-1.6	1514010	76ZY02AV 1,2/1,6 U-Drahtvorschubrad

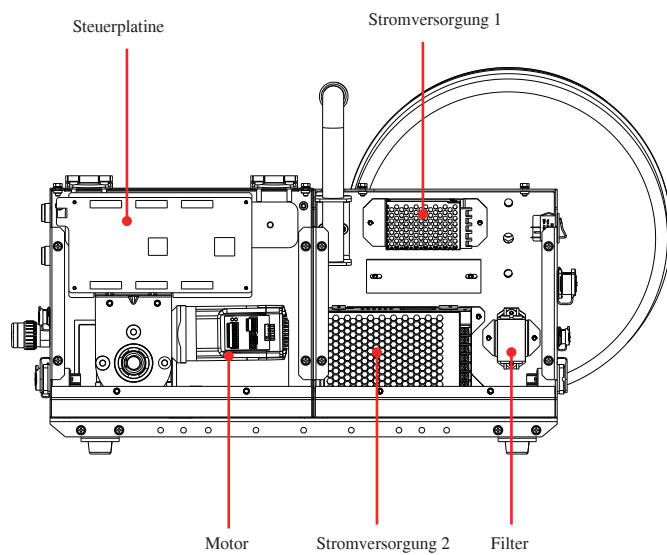
Anhang 2

Stromlaufplan



Anhang 3

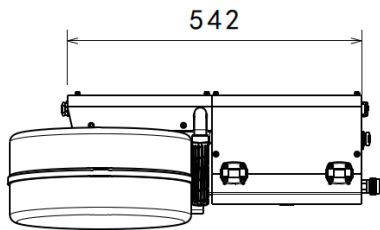
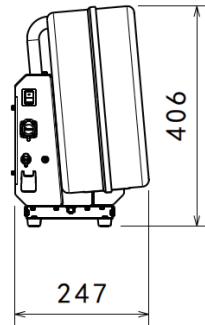
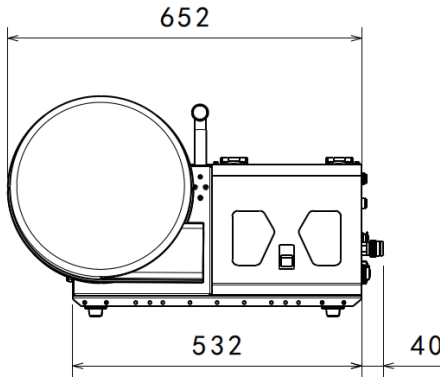
Element-Layout-Diagramm



Anhang 4

Externe Maßzeichnung

Unit: mm





ISO OERLIKON AG Schweisstechnik

CH-5737 Menziken AG • Tel. +41 (0)62 771 83 05

E-Mail info@iso-oerlikon.ch • www.iso-oerlikon.ch